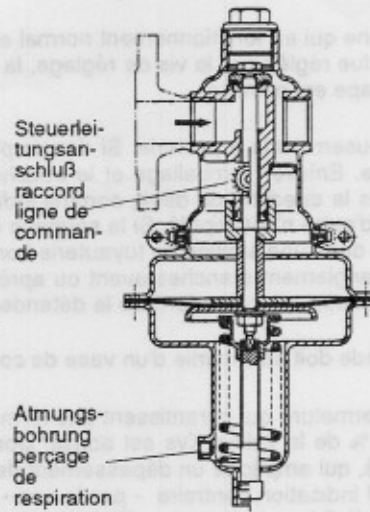
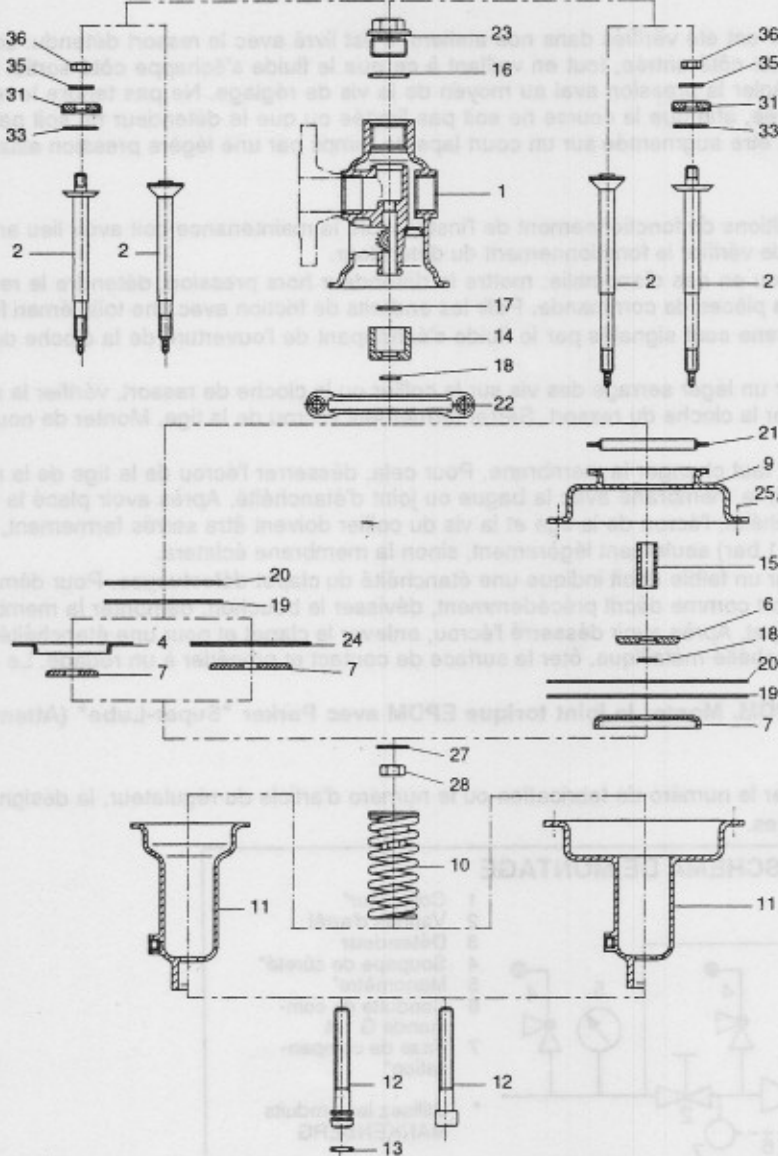


G 1/4 - 1, DN 10 - 25
> 1,1 bar



G 1/4 - 1, DN 10 - 25
≤ 1,1 bar



Artikel Nr. N° d'article	
Fabrik Nr. N° de série	
Auftragsbestätigungs Nr. N° d'accusé de réception	
K _{vs} Wert m ³ /h Valeur K _{vs} m ³ /h	
Hinterdruckbereich bar Plage de pression aval bar	
• = Wartungssatz / Kid d'entretien	

1 Gehäuse	corps
4 Einlegering	entretoise
6 Membranscheibe	rondelle de membrane
7 Membranscheibe	rondelle de membrane
9 Membrangehäuse	corps de membrane
10 Fedemodul	module du ressort
11 Federhaube	cloche du ressort
12 Stellschraube	vis de réglage
13 O-Ring	joint torique
14 Kolben	piston
15 Distanzrohr	douille d'écartement
16 O-Ring	joint torique
17 O-Ring	joint torique
18 O-Ring	joint torique
19 Membrane	membrane
20 Schutzfolie	feuille de protection
21 Dichtung	garniture
22 Profilschelle	collier profilé
23 Stopfen	buchon
24 Dichtung	garniture
25 Skt. Schraube	vis à six pans
26 Skt. Mutter	écrou à six pans
27 Federscheibe	rondelle du ressort
28 Skt. Mutter	écrou à six pans

Metallische Dichtung / Etanchéité métallique
2 Kegel
clapet

Weichdichtung / Etanchéité souple
2 Spindel
31 Kegelpatte
33 O-Ring
35 Federscheibe
36 Skt. Mutter
tige
assiette du clapet
joint torique
rondelle du ressort
écrou à six pans

Pos. nur bei / Pos. seulement avec
4: P₂ ≥ 2 - 5 bar
13: Federhaube mit Muffe
cloche du ressort avec taraudage

FONCTIONNEMENT

La pression aval à réguler agit sur la membrane qui en fonctionnement normal est en équilibre avec la force du ressort. Lorsque la pression aval dépasse la pression voulue réglée par la vis de réglage, la soupape ferme, lorsqu'elle baisse, la soupape s'ouvre. En l'absence de pression, la soupape est ouverte.

MONTAGE

Avant de monter la soupape, nettoyer soigneusement la tuyauterie. Si des corps étrangers et des impuretés pénètrent pendant le fonctionnement, il faut prévoir un filtre. Enlever l'emballage et le bouchon de plastique et installer la soupape sans tension dans la tuyauterie, avec le corps dans la direction du débit, comme indiqué par la flèche. La cloche du ressort peut être disposée soit en bas soit en haut, si rien d'autre n'est stipulé. Si la soupape est utilisée pour de la vapeur, il faut placer la cloche vers le bas. L'installation doit avoir lieu dans une section de tuyauterie horizontale et sans gêne pour le débit. Les coudes, vannes d'arrêt ou autres dispositifs d'étranglement étanches avant ou après la soupape doivent être évités, Raccorder les conduites d'impulsion à une distance d'au moins 10 x DN derrière le détendeur. Le diamètre doit correspondre au raccordement de la soupape.

Pour vapeur à 0,1 bar, la conduite de commande doit être munie d'un vase de compensation.

DISPOSITIFS DE SECURITE

Les détendeurs ne sont pas des organes de fermeture qui garantissent une fermeture étanche de la soupape. Selon la directive VDI/VDE 2174, un taux de fuite de 0,05 % de la valeur Kvs est admis. Donc selon la prescription contre les accidents VBG 17, il faut prévoir un dispositif de sécurité, qui empêche un dépassement de la pression admissible dans le système. Le détendeur lui-même est mis en sécurité - sauf indication contraire - par le non - dépassement x 1,5 de la pression max. de tarage, par ex. pour une plage de tarage jusqu'à 5 bar, la pression d'échappement de la soupape de sûreté peut monter jusqu'à max. 7,5 bar. Celle-ci ne doit pas dépasser la pression nominale du corps. En outre, il faut s'assurer que le fluide, qui s'échappe de la cloche du ressort lors de la rupture de la membrane, n'entraîne aucun dégât. Les cas échéant, une conduite de fuite doit être raccordée au perçage d'aération de la cloche du ressort.

MISE EN SERVICE

Le fonctionnement et l'étanchéité du détendeur ont été vérifiés dans nos ateliers. Il est livré avec le ressort détendu. Lors de la mise en service, ouvrir lentement la conduite côté entrée, tout en veillant à ce que le fluide s'échappe côté sortie. Il faut éviter les à-coups de pression. Enfin, il faut régler la pression aval au moyen de la vis de réglage. Ne pas tendre le ressort au-delà de la pression de réglage max. indiquée, afin que la course ne soit pas limitée ou que le détendeur ne soit pas bloqué en position ouverte. La pression aval peut être augmentée sur un court laps de temps par une légère pression axiale sur la vis de réglage.

MAINTENANCE

Selon les caractéristiques du fluide et les conditions de fonctionnement de l'installation, la maintenance doit avoir lieu annuellement ou plus souvent; il convient également de vérifier le fonctionnement du détendeur.

Procéder comme suit lors de la maintenance ou en cas d'anomalie: mettre le détendeur hors pression, détendre le ressort, ôter la cloche du ressort, vérifier la mobilité des pièces de commande. Polir les endroits de friction avec une toile émeri fine.

L'inétanchéité ou les dommages sur la membrane sont signalés par le fluide s'échappant de l'ouverture de la cloche du ressort.

Si l'on ne peut pas supprimer l'inétanchéité par un léger serrage des vis sur le collier ou la cloche de ressort, vérifier la membrane. Pour cela, détendre le ressort. Démontez la cloche du ressort. Serrer fermement l'écrou de la tige. Monter de nouveau toutes les pièces et vérifier l'étanchéité.

Si l'inétanchéité n'est pas encore supprimée, il faut changer la membrane. Pour cela, desserrer l'écrou de la tige de la membrane, ôter la rondelle de la membrane et sortir la membrane avec la bague ou joint d'étanchéité. Après avoir placé la nouvelle membrane avec la bague ou joint d'étanchéité, l'écrou de la tige et la vis du collier doivent être serrés fermement, mais les vis de la cloche du ressort (pression aval 1,1 bar) seulement légèrement, sinon la membrane éclatera.

Une pression aval augmentant rapidement pour un faible débit indique une étanchéité du clapet défectueuse. Pour démonter le clapet de la soupape, ôter la cloche du ressort comme décrit précédemment, dévisser le bouchon, démonter la membrane et le piston de la tige et sortir la tige avec le clapet. Après avoir desserré l'écrou, enlever le clapet et pour une étanchéité souple, changer le joint de clapet ou pour une étanchéité métallique, ôter la surface de contact et procéder à un rodage. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

IMPORTANT: ne pas huiler ou graisser l'EPDM. Monter le joint torique EPDM avec Parker "Super-Lube" (Attention: contient du silicone).

PIECES DE RECHANGE

Pour commander les pièces détachées, indiquer le numéro de fabrication ou le numéro d'article du régulateur, la désignation de même que les numéros de position des pièces.

